
四庫全書
經部

欽定四庫全書

經部

欽定西域同文志卷二十

詳校官筆帖式臣明福

洗馬臣王坦修覆勘

總校官編修臣王燕緒

校對官候補筆帖式臣愛隆阿

校對蒙古字候補筆帖式臣雅涵泰

校對西番字喇嘛臣噶爾藏格勒

校對官編修臣吳省蘭

繕寫清字候補筆帖式臣長亮

繕寫托忒字中書臣成泰

繕寫回字臣伊巴爾錫穆

繕寫蒙古字候補筆帖式臣福亭

繕寫西番字喇嘛臣伊什根敦

謄錄監生臣劉庶愍

欽定西域同文志卷十九

西番山名一

衛藏

漢字 宗噶爾拉

西番語宗城也噶爾白色拉嶺也嶺石色白下有舊城故名

漢字 布達拉

互見第十八卷地名

按布達拉即普陀山梵書稱普陀山有三一在南海中山上有石天宮

三合切音租烏鞥鞥嘎阿呼喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字達噶爾拉　西番語達瑪也

嶺形如之石色白故名

觀自在菩薩遊舍為眞普陀一在浙江定海縣海中為善財第二十八參觀音菩薩說法處一即西番衛地之布達拉也亦觀音見身之地

三合切音補烏達阿喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 達嘎阿阿喇阿

回字 [non-Chinese script]

西番字 [non-Chinese script]

蒙古字 [non-Chinese script]

託忒字 [non-Chinese script]

漢字 達克升里

西番語達克升謂樺木也里山也山間多產樺樹故名

回字 [non-Chinese script]

三合切音 達克余克辭哩伊

[non-Chinese script]

蒙古字 [non-Chinese script]

漢字 林沁靈吉里

西番語林沁多寶之謂靈部洲也吉語辭猶云

西番字 [non-Chinese script]

多寶部洲之山

三合切音 哩因伊 縷因伊 禮英伊 基伊 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 哈達克勒達巴 蒙古

托忒字

回字

漢字 溫普達克倉拉 西番

西番語溫聾也普居首之謂達克虎也倉虎穴也嶺上有虎穴以溫稱者舊名也

三合切音 鄂安 鋪烏 達克阿 擦昂阿 喇阿

蒙古字

語哈達山峯克勒鸛也達巴嶺也嶺有峯形如鸛故名

三合切音 哈阿達阿珂額呼額達阿巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 買克拉

西番語買克鐵也嶺舊產鐵故名

三合切音 齋鶻伊阿克喇阿

蒙古字

漢字 桑拉 西番語桑銅也嶺舊產銅故名
三合切音 薩阿昂阿瑚
蒙古字 ᠰᠠᠩᠯᠠ
西番字 ཟངས་ལ
托忒字 ᠰᠠᠩᠯᠠ
回字 سانكلا
ᠰᠠᠩᠯᠠ

西番字 དམར་ལ
托忒字 [illegible]
回字 جاكلا
[illegible]

漢字 塔瑪爾拉 西番語塔邊也瑪爾紅色嶺旁石色近紅故名
三合切音 塔阿瑪阿爾阿瑚
蒙古字 [illegible]

漢字 雅爾拉沙木貝岡里

西番語雅爾拉佛地也沙木貝自在也岡里雪山也山多雪為佛示現處故名

三合切音 鴉阿呀 喇阿 沙阿木 貝阿昂 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 畢畢拉

西番語畢畢泥丸也

嶺形圓故名

三合切音 伊畢伊畢伊阿喇

蒙古字

回字

漢字　碩博達克拉　西番語碩博舊地名達克謂山坡與訓虎者異義因地以名其山也

三合切音　碩博達克阿喇

蒙古字

西番字

西番字

托忒字

回字

漢字　雅克里　西番語雅克犛牛也山多產此故名

三合切音　鴉阿克伊哩

蒙古字

托忒字

回字

漢字 干莫郭克拉

西番語干莫老婦也郭克訇訇也嶺形如之故名

三合切音 噶阿安 摩鍋鄂 克鄂 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 吉布拉

西番語吉布屏障之象山形環抱如屏障然故名

三合切音 基伊補 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 隆拉 西番語隆風也嶺上多風故名

三合切音 魯烏斡阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴拉 西番語巴雄偉之意山形雄峻故名

三合切音 巴阿 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 德摩拉

西番語德摩神名神嘗示現于此嶺故名

三合切音 德額 摩鄂 琍阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 色隆拉

西番語色隆叢棘之謂嶺多叢棘故名

三合切音 塞額 隆鄂鞥 琍阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　普里

西番語普居首之謂形勢甲于他山故名

三合切音　鋪烏哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　置克喀爾拉

西番語喀爾謂杖也嶺形似之色黑如鐵故名

三合切音　齊鴉伊阿克　卡呼阿　喇阿

蒙古字

西番字	[illegible]
托忒字	[illegible]
回字	فوری
[illegible]	
漢字	巴喇克宗里
	西番語巴喇克山峯也山舊有城故名
三合切音	巴阿 喇克阿 相烏翁 哩伊
蒙古字	[illegible]

西番字	[illegible]
托忒字	[illegible]
回字	[illegible]
[illegible]	
漢字	羅木沁拉
	西番語羅木沁肝也嶺間浮石其色如肝故名
三合切音	羅鄂 穆 縷因伊 埒阿
蒙古字	[illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 沙鄂特岡噶爾里

西番語沙鄂特冰雹也岡噶爾白雪也嶺有冰雪故名

三合切音 沙阿 鄂特 噶阿昂 噶阿 哩伊

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 楚拉岡夾拉

西番語楚拉水神也岡雪也夾有也嶺多積雪舊有水神廟故云

三合切音 初烏 瑚阿 噶阿昂 齊伊 鶻阿安 瑚阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 烏克巴里

西番語烏克巴梟烏也山多產此故名

三合切音 烏克 巴阿 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 令博羅克拉

西番語令上也博羅克謂氈廬也嶺形如之故名

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　烏裕克里

西番語烏裕克霧也山嵐多霧故名

三合切音　烏烏俞克　哩伊

三合切音　碁固伊　玻鄂　羅鄂克　喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　拱喀巴噶瑪

西番語拱

舊地名喀巴噶瑪二山名

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 庫克庫圖勒達巴

蒙古語庫克青色庫圖勒坡陀也嶺石多青故名

三合切音 沽烏斡 卡阿 巴阿 噶阿 瑪阿

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 特們庫珠達巴

蒙古語特們駱駝也庫珠項也嶺形如之

三合切音枯烏阿額枯烏爾烏勒達阿巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字拉爾干拉

西番語拉爾干

謂老猶云古嶺也故名

三合切音特額墨額枯烏諸烏達阿巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字烏蘭蘇布爾噶

蒙古

三合切音 阿喇哷 阿嘎安 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字 لاركين

漢字 楊喇拉

西番語楊福也喇營也所以集衆猶云集福嶺也

語烏蘭紅色蘇布爾噶塔也山有紅塔故名

三合切音 烏喇婁 蘇 烏補哷 阿噶

蒙古字

西番字

托忒字

回字 اولان بورغا

三合切音 鴉阿昂 剌阿 瑚阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 薩木丹岡里 西番語薩木丹禪定之謂山多積雪舊有番僧

漢字 達克裕勒里 西番語達克裕勒舊地名因地以名其山也

三合切音 達阿克 俞烏勒 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

禪定于此故名

三合切音 薩阿穆 達阿安 當阿昂 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 年沁塘拉岡里 西番

漢字 策里 西番語策謂壽猶云壽山也

三合切音 策額 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

語年沁靈應之意塘甸也拉神也岡里雪山也山間有甸多積雪而其神又能靈應也

三合切音 尼烏伊阿安 婁甬伊 塔昂阿 喇阿 嘮昂阿 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 吉勒科爾定拉

西番語吉勒科爾梵語曼達勒與華言太極相似定窪也嶺形近圓陟嶺下瞰深邃故名

三合切音 基伊勒 粿噚鄂 氐英伊 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 噶勒德拉 西番語噶勒德囊屬嶺形如之故名

三合切音 噶阿勒德喇額阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 古勒凌拉 西番語古勒項也凌長也嶺如長項故名

三合切音 古烏勒伊哩英阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

漢字碩克拉 西番語碩克臂也山坡如臂故名

三合切音碩克鄂阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字達爾子里 西番語達爾子牧馬人也相傳唐拉汗之牧人成神嘗於此山示現故名

三合切音達阿哷資伊哩伊

蒙古字

西番字

漢字 珠木拉 西番語珠木Ꞌ饜也嶺多産饜故名
三合切音 諸穆喇阿

漢字 光達拉 西番語光上也達視也嶺形高峻故名
三合切音 鍋昂達阿喇阿

托忒字

回字

漢字 納木里 西番語納木謂天也

三合切音 納阿穆 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 多特隆岡 西番語多特上也隆峽也與訓風者異義

三合切音 多特鄂 魯斡阿隆昂

蒙古字

西番字

漢字 桑里 西番語謂銅山也

三合切音 薩昂哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 雅衣拉 西番語雅衣右也嶺

托忒字

回字

漢字 雜凌拉 西番語雜碎石嶺徑綿長多碎石故名

三合切音 匝阿哩伊英喇阿

蒙古字

西番字

居河右敵名

托忒字

回字

三合切音 鴉阿衣 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

藏屬

漢字 象博拉 西番語象博高也嶺形高峻故名

三合切音 陀安玻鄂喇阿

蒙古字 ᠵᠠᠩ ᠪᠣᠯᠠ

西番字 གཞང་བོ་ལ

托忒字 [illegible]

回字 ژاڭ بولا

[illegible]

漢字 拉廣 西番語廣界窪之謂嶺象中界旁聳故名

三合切音 阿喇鄂昂

蒙古字 ᠯᠠᠭᠠᠩ

西番字 ལ་སྒང

托忒字 [illegible]

回字 لاكونك

[illegible]

漢字 佳布基拉 西番語佳布基背後也嶺在大河之北岸故名

三合切音 基鴉補伊阿 倛阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جابکی

漢字 佳木磋普拉 西番語佳木磋海也海水發源此嶺故名

三合切音 基鴉伊阿穆鄂磋鋪烏阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جاجوفول

漢字 諾特津罔臧拉 西番語諾特津羅刹也罔臧淨雪也山形險惡多雪故名

三合切音 鄂儺特 伊齊因 阿噶昂 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 德登拉 西番語德安好之謂登上方也嶺巔平坦故名

三合切音 額德 額德鞥 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 托拉 西番語托高也山峻高峯

故名

三合切音 陀琍鄂阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字 توالا

漢字 哈魯達巴 蒙古語哈魯花

名色白嶺多此花故名

三合切音 哈魯達巴 阿烏阿阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 佳勒燦拉

西番語 佳勒燦 幢也山形如幢故名

三合切音 基鴉伊阿勒 燦阿婁 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 罝莫昌里

西番語 罝莫山間險道昌偏橋也山腰險處架橋以度故名

三合切音 齋鴉伊阿 摩鄂 察阿昂 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 色爾春 西番語色爾謂金春謂盤猶云金盤也

三合切音 塞額哷 舒高斡

西番字

蒙古字

托忒字

回字

漢字 坡尾將塘里 西番語坡瓦當心之謂將山陰也山後有平甸形如胸次故名

三合切音 玻鄂斡阿齋伊鴉阿昂嗒阿昂哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 達克里 西番語山中有虎故名

三合切音 達克里 阿 伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字 داكري

回字

漢字 佳布拉里 西番語佳布猶云護佑也蓋取神佑之意以名山也

三合切音 基鴉 伊阿 補 喇阿 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

漢字　拉木瑪爾接拉　西番語拉木路也接沙也嶺徑多紅沙故名

三合切音　喇阿穆　瑪阿爾　齋業伊額喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　魯木磋拉　西番語魯謂龍也磋澤也嶺下舊有龍池故名

三合切音　魯烏穆　磋鄂喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 將佳拉 西番語將佳柳樹也嶺上多柳故名

三合切音 鷰鴉伊阿昂 基鴉伊阿 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 鑠索克博里 西番語鑠索克博俱地名山居兩地之中故名

三合切音 薩阿 傲鄂 克 玻鄂 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 通則拉 西番語通見也則山尖也峯高易見故名

三合切音 圖鼐則喇烏額阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 將喇布拉 西番語喇布高也嶺有北峯高峻故名

三合切音 齋鴉昂喇補喇伊阿阿阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字

漢字 楚拉里 西番語猶云水神山也有水發源此山故名

三合切音 初喇烏阿哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 羅班木克莫里 西番語羅班舊地名木克莫栗色山以地名色如淺絳故名

三合切音 羅鄂巴阿安烏穆克鄂摩哩伊

蒙古字

西番字

回字

漢字 達爾果特拉 西番語達爾果特野馬也山形如之故名

三合切音 達阿呼 鍋鄂特 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

托忒字

回字

漢字 倫博烏則里 西番語倫博猶云名勝也烏則里頂也山頂舊多名勝故名

三合切音 魯烏穆 玻鄂 烏 則額 哩伊

蒙古字

回字

漢字 多桑岡拉 西番語多桑石之美者山多美石有積雪故名

三合切音 多薩鄂阿昂嚕阿昂阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 沙里 西番語沙冠也山形如之故名

三合切音 沙阿哩伊

蒙古字

回字

漢字 達克佳勒拉桑 西番語達克長久也與訓虎及山坡者異義佳勒勝也桑好也與訓銅者異義皆美其嶺之辭

三合切音 達克 基鴉伊阿勒 喇阿 薩阿昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 邦拉 西番語邦草也其嶺多草故名

三合切音 巴阿昂 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 澤博拉 西番語澤博秀雅之謂嶺形聳秀故名

蒙古字

三合切音 則額衣 破鄂 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 鄂特拉 西番語鄂特焦也嶺色深黑如焦故名

三合切音 鄂特阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　罝瑪勒布里　西番語罝瑪勒布謂蝴蝶也山中多此故名

三合切音　罝瑪勒布伊哩　鴉伊阿阿額

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　中里　西番語中險峻也山形險峻故名

三合切音　諸鞥伊哩　烏

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 拉鄂拉

西番語拉鄂便易之謂山徑平坦行人便之故名

三合切音 阿喇 鄂 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 桑瓦岡尖里

西番語桑瓦深密之謂岡尖有雪之謂山深多雪故名

三合切音 薩昂阿 斡阿 噶昂阿 齊阿 伊阿 哩伊

西番字 [Tibetan]
託忒字 [Todo]
回字 [Arabic script]
[Manchu]
漢字拉郭東則
西番語拉郭天門也東西也山容高聳開濶有天門
訣蕩之家故名
三合切音 [三合切音字]

蒙古字 [Mongolian]
西番字 [Tibetan]
託忒字 [Todo]
回字 [Arabic script]
[Manchu]
漢字罔沁巴
西番語猶云大雪山也
三合切音 [三合切音字]

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 車里 西番語車謂大猶云大山也

三合切音

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 阿博隆拉 西番語阿語辭博隆野牛也山多産此故名

三合切音 阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　匡多拉

西番語匡多舊地名嶺以地名也

三合切音　科昂多喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　勒伯拉

西番語勒伯囊也嶺形如之故名

三合切音　勒伯喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 密本岡拉

西番語密謂人本謂官雪山以官人名尊之之辭

三合切音 [illegible]

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 納拉木拉

西番語納鼻也嶺間徑直如鼻故名

三合切音 [illegible]

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　都特納里

西番語都特聚落也山形如鼻下成村落故名

三合切音　都特　納阿　哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　爵莫拉里

西番語爵莫天女天女示現于此山故名

三合切音　爵伊鵰　莫鄂　喇阿　哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 罔納木囊里

西番語納木囊毘盧遮那佛也山多雪佛曾示現于此故名

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 喀爾達拉

西番語喀爾碉城也與訓杖者異義嶺形如馬工建碉城故名

三合切音　噶阿昂　納阿穆　納阿昂　哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　喀爾達岡拉

西番語義　與喀爾達拉同　嶺常積雪故名

三合切音　卡阿呼　達阿　喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　塘拉

西番語義　嶺下有甸故名

三合切音　塔阿昂　喇阿

三合切音 阿噶爾 阿達阿噶昂阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 扎木拉 西番語扎木牆也山崖迴抱如牆故名

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 拉木凌摩 西番語凌摩長也山路綿長故名

三合切音 喇穆 伊英黙摩

三合切音 阿檀阿穆 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回部字

漢字 真拉 西番語真恩澤也嶺出雲雨如恩澤然故名

三合切音 頴則 伊哩英 噶坡

蒙古字

西番字

托忒字

回部字

漢字 則凌博 西番語山嶺高大之謂

三合切音 鄂惠阿喇

蒙古字 […]

西番字 […]

托忒字 […]

回字 […]

[…]

漢字 作莫爵莫罔里

西番語作莫尊奉之謂山間有雪為尊奉

蒙古字 […]

西番字 […]

托忒字 […]

回字 […]

[…]

漢字 爵莫罔尖里

西番語天女降居雪山故名

三合切音 齋伊 帖鄂 摩鄂 鳥阿 昂 齋伊 鳥阿 安 伊哩

天女處故名

三合切音　鄂雅鄂摩伊齊鄂拉鄂摩阿噶昂伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　爵莫朗瑪里

西番語朗

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　岡佳勒拉

西番語岡佳勒

雪盛也山中積雪甚盛故名

三合切音　阿噶昂伊基阿噶勒阿喇

瑪牛也山嶺如牛天女曾降于此故名

三合切音 伊齊岳 鄂摩喇 阿昂 阿瑪 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 雅克隆拉

西番語嶺間有峽多產犛牛故名

三合切音 阿鴉克 魯翁 阿喇

漢字　爵莫冬納克里　西番語冬面也納克黑色山陽石色近黑天女居之故名

三合切音　濟古卓伊鄂鄂多鄂昂阿納克　伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　郭木托拉　西番語郭木托山頭高聳之謂

三合切音字　郭穆　鄂陀　阿喇

漢字 錫里特蘇木邁里

西番語錫里特世界也蘇木三數也取三千世界之意以名山也

三合切音 伊西 伊哩特 烏蘇穆 瑪衣伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 普拉年拉

西番語年勇也蓋神勇本于夙根之謂取釋氏語以名山也

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 碩勒摩藏拉 西番語碩勒摩牝牛也嶺間清淨宜于牛畜孳乳故名

三合切音 碩勒 摩 藏 拉

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

三合切音 鋪 喇 伲鴉 喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 扎克郭隆禪拉 西番語扎克峯也郭頭也禪謂小嶺多峯

托忒字

回字

漢字 喇布拉 西番語猶云大嶺也

三合切音 阿喇補 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

嶺傍有小溪故名

三合切音 阿植克 鄂魯 烏斡 阿婁 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 魯克拉 西番語魯克羊也嶺

回字

漢字 郭沁當冲里 西番語郭沁大首也當清淨之意冲小也

三合切音 郭沁當冲里

蒙古字

西番字

托忒字

象如羊故名

三合切音 烏噜充阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 鈕拉 西番語鈕細小之謂嶺形

回字 [illegible]

[illegible]

漢字公塘拉 西番語公半也嶺在半塘故名

三合切音烏[illegible]阿昂阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

甚小故名

三合切音[illegible]阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字布朗蘇木拉 西番語布

回字

漢字 博子拉 西番語博子嶲地名因地以名其嶺也

三合切音 玻 饋 喇

蒙古字

西番字

托忒字

朗山頭也嶺有三峯故名

三合切音 補 喇昂 蘇穆 喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 湊隆拉 西番語湊泉也山峽

回字

漢字 佳荅克拉 西番語虎文黃者名佳荅克嶺間有之故名

三合切音 伊基阿鴉阿達克阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

有泉故名

三合切音 穄歐黯鞥阿喇

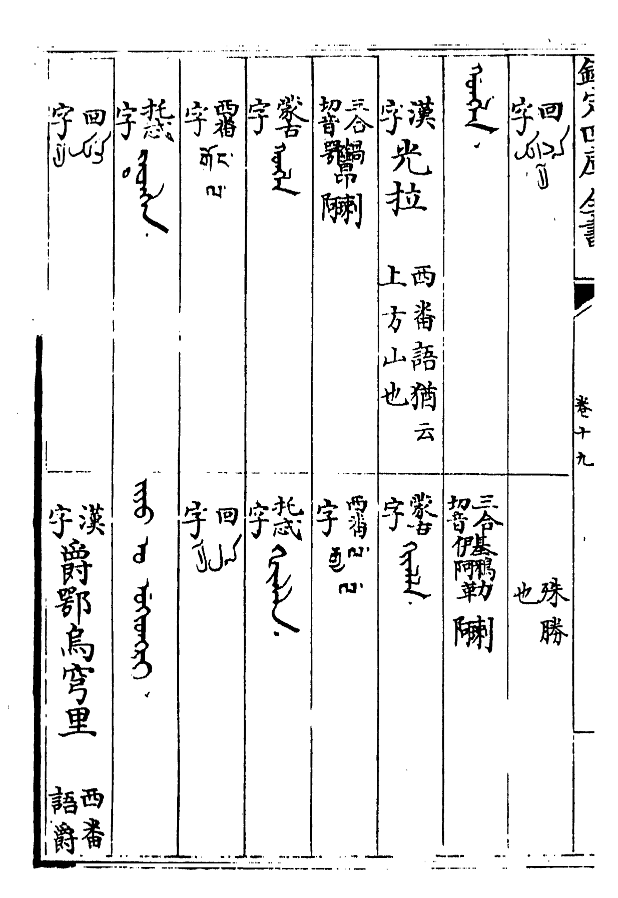
蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 佳勒拉 西番語言嶺間形勢



回字

漢字 光拉 西番語猶云上方山也

三合切音 噶昂喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

殊勝也

三合切音 伊基阿鴉勒喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 爵鄂烏穹里 西番語爵

漢字 結爾古克里 西番語納爾謂仰古克謂俯山勢或俯或仰故名

三合切音 結爾古克哩

蒙古字

西番字

托忒字

鄂烏本地神也穹鵬也峯形如鵬爵

漢字 鄂烏穹爵哩 鄂烏神示現于此故名

三合切音 鄂烏穹爵哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 岡尖 西番語猶云雪峯也

三合切音 阿噶昂 伊齊阿鴉安

蒙古字

西番字 གངས་ཅན

托忒字

回字

漢字 陽堆拉 西番語堆積聚之謂猶云積福嶺也

三合切音 阿鴉昂 鄂袞 阿喇

蒙古字

西番字 གཡང་འདུས་ལ

托忒字

回字

漢字 拉克桑卓里 西番語拉克桑卓龍之別名山勢夭矯如龍故名

三合切音 喇阿克 薩阿昂 卓 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 喇布岡穹里 西番語喇布岡大雪也山形如鵬多積雪故名

三合切音 喇阿布 補 噶阿昂 伊鄂穹 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 隆喀沙爾丹里

西番語 隆 玉草也 喀沙爾 東面也 丹 拱向之謂 山形東向多玉草故名

三合切音

蒙古字

西番字

漢字 桑莫衣拉

西番語 桑莫衣 隱處也 拉 嶺也 嶺形深隱故名

三合切音

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字

漢字 將春班塘拉 西番語將春謂河陰班謂雲嶺在河陰多雲氣故名

蒙古字

三合切音 伊齋阿鴉昂 鼐幹 雅婁 阿嗒昂 阿喇

蒙古字

回字

托忒字

西番字

蒙古字

三合切音 阿薩穆 阿鴉哀 阿喇

存想之謂

漢字 薩木崖拉 西番字薩木崖

西番字

托忒字

回字

漢字佳居芒摩里 西番語佳居路徑盤曲之謂芒摩多也山徑多曲故名

三合切音 基伊鴉阿 基烏鴉 瑪阿昂 摩鄂 里伊

漢字摩克冲里 西番語摩克謂盔山小而其形若盔也

三合切音 摩鄂克 冲鄂 里伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

[Manchu script]

漢字 瑪薩爾策爾登里

西番語瑪薩爾小羊也策爾登遊牧處山下為牛羊羣牧孳乳處故名

漢字 羅爵克里

西番語羅羅發語辭爵克樓也山形高聳如樓故名

三合切音 羅鄂 齋伊鄂 克 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

[Manchu script]

三合切音 阿瑪 阿薩呼 額赫呼 額德韓 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 尼雅克隆拉 西番語尼雅克負重之謂山中峽石隆起若負

漢字 倫博岡里 西番語山為名勝之區常積雪故名

三合切音 烏魯 烏穆 鄂坡 阿噶昂 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

重然故名

三合切音 伲鴻克 烏嚕鞥阿喇

蒙古字

西番字

託忒字

回字

漢字 策光拉

西番語策光上壽也

漢字 沖里德光拉

西番語沖里小山也德光指其嶺而言猶云彼小山之嶺也

三合切音 烏初鞥伊哩額德鄂爾昂阿喇

蒙古字

西番字

託忒字

回字

山人頌祝之辭

三合切音 [illegible]

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 阿多奔蘇木 西番語阿

[illegible]

漢字 達克穹里 西番語山形如鵬多虎故名

三合切音 達克[illegible]

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

謂皷多謂石奔蘇木謂兄弟三人也山有三石皷如伯仲然故名

三合切音 阿鄂多鋪恩蘇穆

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 朗納則布里 西番語朗納牛鼻也則布峯尖也峯形與牛鼻相似故名

三合切音 喇昂納則補哩

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 尼瑪里 西番語尼瑪日也山高向日故名

三合切音 伲阿瑪伲哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 姜切拉 西番語姜野馬切大也其嶺高大如野馬

三合切音 伲鴉阿昂伲婁鄂璉阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字 زبری

漢字 多勒博拉 西番語多勒博

地名往多勒博地者經行此嶺故名

回字 [illegible]

三合切音 多勒 博 喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

欽定西域同文志卷十九

欽定西域同文志卷二十

西番山名二

喀木屬

漢字 多什拉 西番語多謂石什四數拉嶺也嶺有四石峰故名

三合切音 多施喇 鄂伊阿

漢字 塘賴拉 西番語塘甸也賴神也嶺間有甸稱神以美之也

三合切音 塔喇 阿昂阿喇 阿衣阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 光蘇木拉

西番語光謂上方蘇木三數嶺上有三峯故名

三合切音 鍋鄂昂蘇烏穆阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 喀木拉

西番語嶺即屬喀木以喀木名也

三合切音 卡阿穆阿喇

蒙古字

西番字 ཁོང་གསུམ་ལ་

託忒字

回字

漢字 昆置拉 西番語相傳舊名不能解

三合切音 枯烏齋思伊鴉阿喇阿喇

蒙古字

西番字 ཝམས་ལ་

託忒字

回字

漢字 尼拉 西番語尼狐也嶺有狐故名

三合切音 斡阿喇阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 昂拉

西番語昂含也嶺含瘴氣故名

三合切音 阿喇昂阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 衛貝拉

西番語衛泉也貝貝葉也嶺下有泉花草生香如貝葉然故名

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 索克布魯勒拉

西番語索克禾壟也布魯勒謂蛇也嶺間路逕如蛇下有可耕之地故名

三合切音 鄂衣伯額衮阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 達郭拉

西番語達謂馬郭頭也山形似之故名

三合切音　涉克鄂　補魯烏　鴉勒　喇阿

蒙古字　[illegible]

西番字　[illegible]

托忒字　[illegible]

回字　[illegible]

[illegible]

漢字　多爾濟裕準拉　西番

語多爾濟金剛也裕松石也準燭也

三合切音　達阿　鍋鄂　喇阿

蒙古字　[illegible]

西番字　[illegible]

托忒字　[illegible]

回字　[illegible]

[illegible]

漢字　博木底巴喇克噶爾里

西番語博木底舊地名巴喇克

山體堅而產松石
其形高聳如燭也

三合切音 鄂多哷 伊齋 烏俞 烏諸恩 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 什拉

西番語什吉
祥也蓋美其

謂峯嘴爾白色
地有白峯故名

三合切音 鄂玻穆 伊氐 阿巴 阿喇克 阿嘎哷

伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

嶺之詞

三合切音 伊施阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 尾郭

漢字 作拉 西番語作北斗也嶺形如之故名

三合切音 鄂佳阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番語相傳舊嶺名不能

解

三合切音 斡郭 阿鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 匝綽布光拉

西番語 匝

回字

托忒字

西番字

蒙古字

三合切音 補摩玻恩蘇穆哩 烏鄂鄂烏伊

姊妹三人成道於此山故名

漢字 布摩奔蘇木里

西番語 布摩奔姊妹之謂蘇木三數相傳

綽布峯石森嚴之象嶺居高地石巖峻故名

三合切音 阿匝鄂綽補鄂鍋昂阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 接瑪拉

西番語接瑪沙也嶺間多沙故名

三合切音 伊齊額葉阿瑪阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 吉勒科爾拉 西番語

勒科爾梵語謂之曼達勒與華言太極相似嶺形近圓故名

三合切音 基勒 裸哷 鄂 阿喇

蒙古字 ᠬᠢᠯᠺᠣᠷ

西番字 ཀྱིལ་འཁོར་ལ་

托忒字 [illegible]

回字 كيلكور لا

漢字 伊達克拉 西番語 伊達克

謂餓口惡鬼名也嶺形險峻故名

三合切音 伊 達阿克 阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 ཡི་དྭགས་ལ་

托忒字 [illegible]

回字 ئىداك لا

漢字 起達克拉　西番語起犬也達克虎也取山石之狀而名之者

三合切音 期達克伊阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 瑪阿拉　西番語瑪婦人之稱阿鼓也相傳舊名如女几山之類

三合切音 瑪阿阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 愛拉

西番語愛吾也猶云吾家

嶺也

三合切音 阿喇 衣阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 多爾濟頁克噶爾拉

西番語頁克噶爾白鐵也山中舊產

鋼鐵故名

三合切音 多爾鄂哷 齋伊伊阿克 嘎哷 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

[Manchu script]

漢字 納克博拉 西番語納克博 物之黑者嶺石色黑故名
三合切音 納克阿 玻瑚鄂阿
蒙古字 [Mongolian script]
西番字 [Tibetan script]
托忒字 [Oirat script]
回字 [Uyghur script]

回字 [Uyghur script]

[Manchu script]

漢字 庭多克拉 西番語庭多克 深青色石色似之故名
三合切音 梯伊英多克 鄂阿 瑚阿
蒙古字 [Mongolian script]
西番字 [Tibetan script]
托忒字 [Oirat script]

漢字 策拉 西番語策謂壽嶺猶云壽嶺也

三合切音 策額喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 丹瑪永中岡里 西番語丹瑪堅固之意永中卍字也雪謂之岡山體堅實多積雪或鐫卍字於石壁故名

三合切音 達阿安瑪阿俞烏斡諸烏斡嘧阿昂哩伊

蒙古字

漢字　爵木代里　西番語爵木舊謂地名代邊界也爵木邊境之山

三合切音　伊齋鄂岳穆　達阿衣哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字　察拉岡里　西番語察拉小山峯猶云小雪山也

三合切音　察阿喇阿噶昂阿哩伊

蒙古字

漢字 布珠拉 西番語布子也珠十數猶云十子嶺也

三合切音 補烏諸烏喇阿

蒙古字

西番字

託忒字

回字

西番字

託忒字

回字

漢字 都克拉岡里 西番語都克寶蓋也嶺形如之上多積雪故名

三合切音 都烏克 喇阿 噶昂 哩伊

蒙古字

漢字 喀瓦噶爾博岡里

西番語喀瓦亦雪也噶爾博白色山多積雪故名

三合切音 卡阿斡阿嘎阿哼玻鄂噶阿昂哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 將楚布拉

西番語將楚布慈悲普濟之意猶云菩提山也

三合切音 齊伊鴉阿烏初烏喇阿

蒙古字

回字

漢字 東拉

西番語東螺也嶺形如之故名

三合切音 都斡烏喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 雅滿固里

西番語雅滿神名山多積雪具神現示於此故名

三合切音 鴉瑪阿安阿噶昂哩伊

蒙古字

回字

漢字 佳勒摩隆里 西番語佳勒摩佛號也隆石峽也山有石峽以佛號名舊或示現於此也

三合切音 基鴉勒摩嚕斡哩 伊阿勒鄂烏伊

蒙古字

西番字

西番字

托忒字

回字

漢字 桑普里 西番語桑深密之謂普里山頂也山徑深邃故名

三合切音 薩昂鋪哩 阿烏伊

蒙古字

托忒字

回字

漢字 博氐拉 西番語博氐經卷也相傳有喇嘛東蘭巴丹拜尼瑪欲建寺乃祝云吾經落處即有益衆生忽一鴉銜集此山遂立寺故名

三合切音 玻氐喇 鄂伊阿

西番字

托忒字

回字

漢字 崗拉木 西番語崗山脊也拉木路也山脊之上有路可以通行故名

三合切音 噶昂 喇穆 阿阿

蒙古字

西番字 བ་ཀ་ལ

托忒字

回字 بوری

漢字 巴喇克拉

西番語嶺多峯

蠻故名

三合切音 巴喇克 阿 阿喇 阿

蒙古字

西番字 གངས་ལ

托忒字

回字

漢字 東拉岡里

西番語山有積雪色白如螺故名

三合切音 都斡喇噶哩 烏阿阿昂伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴拉

西番語巴粧飾也嶺形秀麗故名

三合切音 巴喇 阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 德喀拉

西番語德平安之謂喀口也嶺口徑平行人樂之故名

三合切音 德額卡 阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　楚木多拉

西番語楚木多水滙處也嶺旁滙有大澤故名

三合切音　初烏穆多鄂喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　博碩特拉

西番語博阜也碩特下也嶺下有阜故名

三合切音　玻鄂碩特鄂喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 當噶爾拉

西番語當噶爾清淨之謂猶云清淨嶺也

三合切音 達阿昂 嘎阿呀 唎阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 楚祖勒拉

西番語祖勒布施之謂嶺間有水行人汲飲無窮若布施者然故名

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　摩準拉　西番語摩準謂美女猶云美女山也

三合切音　摩諸𪇊喇　鄂烏阿

三合切音　烏初　烏粗勒　阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　匝拉蘇木多拉　西番語匝拉山坡也上有三岐徑故名

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 沙爾岡拉

西番語沙爾東也山近東偏多積雪也

三合切音 沙阿 喀噶阿 昂阿喇

三合切音 西阿 喇阿 烏蘇穆 鄂多 阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 多冬達克里

西番語多冬中空之象達克後也與訓虎者異

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　努布岡拉

西番語努布西也山多積雪在喀木西界故名

三合切音　努補烏　噶昂阿　喇阿

義山後形勢空濶故名

三合切音　多都鄂烏　斡達阿克　哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　拉里郭

西番語拉里佛山也

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 瑪拉什

西番語瑪舊地什四數謂瑪地之四嶺也

三合切音 瑪喇施 阿阿伊

以郭名者猶云佛山頂也

三合切音 喇哩郭 阿伊鄂

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 隆巴布岡里

西番語隆

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　涅古里　西番語涅古語竹也

譯山形峭直如竹故名

三合切音　尼葉伊賴厄烏哩伊

巴猶云峽中也布毛也山峽中雪如毛

積毛故名

三合切音　魯烏斡巴阿補烏噶阿昂哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 阿克達木里

西番語阿克不能飲也達木泥也山下舊多泥陷水不能飲故名

漢字 納克吉贊巴里

西番語納克斗也吉語辭贊巴斗神名舊有斗神示現於此故名

三合切音 納克阿基阿西穆阿巴阿里伊阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音　阿克　阿達穆　伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　伊郭里　西番語伊猞猁孫也山如此獸之頭故名

回字

托忒字

西番字

蒙古字

三合切音　納克　碩特　阿喇　阿額

漢字　納克碩特拉　西番語納克大林也山下有大叢木故名

三合切音 伊鄂鍋哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 桑沁蘇木多里 西番語桑深隱之謂沁大也多石也山容

漢字 巴爾喀拉 西番語巴爾喀居中之謂前後有嶺此其中嶺也

三合切音 巴哷阿卡阿喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

深隱有三大石故名

三合切音 薩婁蘇穆多哩 阿昂伊圖烏鄂伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 奔扎拉 西番語奔扎箭幹也

漢字 葉爾吉拉 西番語葉爾吉涼爽之謂嶺上境寬而涼故名

三合切音 葉額哷 伊基阿喇

西番字

西番字

托忒字

回字

嶺形故之故名

三合切音 伯額恩楂阿喇阿

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Oirat script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 孑奇拉

西番語子奇塞外鼠

托忒字 [Oirat script]

西番字 ཨ་ར་ གང་ གསུམ་ ལ་

蒙古字 [Mongolian script]

三合切音 阿 阿喇 阿嚐蘇 烏穆 阿喇

岡故名

西番語阿喇灰色鼠也嶺間多野鼠有三

漢字 阿喇岡蘇木拉

[Manchu script]

也嶺形如之故名

三合切音　伊賚伊期阿瑚

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　沙羅拉　西番語沙謂鹿羅謂

回字

漢字　噶木拉　西番語噶木口含之謂亦象形而名之者

三合切音　阿嘎穆阿瑚

蒙古字

西番字

托忒字

角嶺形如之故名

三合切音 沙羅喇 阿鄂阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 恰木布奔蘇木里

回字

漢字 巴里 西番語巴乳牛也山形如牛故名

三合切音 巴哩 阿伊

蒙古字

西番字

托忒字

西番語恰木布避
避之謂奔兄弟也
昔有三兄弟避
居此山故名

三合切音　期鴉伊阿穆　補烏　補思烏　蘇烏穆　伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字　索克普里

西番語索克草
地普根也山麓
地豐于草故名

三合切音　沙鄂克　鋪烏　伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 納格蘭納克沙克里

西番語納克謂黑即黑水也沙克水聲黑水至此束于兩山間水聲澎湃故名

三合切音 納阿歌額喇阿婁納阿克沙阿克哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 扎什奇勒什里

西番語扎什福也奇勒普也什定也有普福廟建立于此故名

三合切音 植阿施伊衣期伊勒施伊哩伊

蒙古字

西番字

回字

漢字 格勒切則噶爾里

西番語格勒崗也切大也與沁同義則噶爾白峯猶云大白峯山也

三合切音 歌勒額 則樓葉伊額 噶阿 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 禹舒冬布木里

西番語禹舒舊地名冬千數布木億數相傳有百千億佛居此山故名

三合切音 俞烏 舒烏 多鄂昂 補烏穆 哩伊

蒙古字

蒙古字

回字

漢字 匝納克里 西番語匝碎石也山石近黑故名

三合切音 匝阿納克哩伊

蒙古字

西番字

西番字

蒙古字

回字

漢字 密拉木閼里 西番語密拉木謂夢取釋氏夢幻之意以名山

按自密拉木閼里以下為巴塘里塘等處山以其舊隸喀木附見于此

托忒字 [Oirat script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 則克沙勒拉 西番語則克層累之意沙勒行也嶺有層累之形故名

三合切音 則克額沙勒阿埒阿

蒙古字 [Mongolian script]

三合切音 密伊喇穆阿噶昂阿哩伊

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Oirat script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 多古則拉 西番語古九數猶云九石峯也故名

西番字

託忒字

回字

漢字 雅克噶爾拉 西番語雅克謂犛牛嶺形似之色近白故名

三合切音 鴉克 阿嘎哼 阿瑚 阿

蒙古字

三合切音 鄂多烏沽額則阿喇

蒙古字

西番字

託忒字

回字

漢字 沙尾拉 西番語沙謂鹿尾語嶺形如鹿故名

西番字

托忒字

回字

漢字 博德拉

西番語博德書帖也山石層疊如帖故名

三合切音 玻德喇鄂額阿

蒙古字

三合切音 阿沙阿斡阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 沙郭里

西番語沙郭鹿頭也山形與鹿首相似故名

西番字

托忒字

回字

漢字 罝克喀爾頂

西番語罝克鐵也喀爾城也以鐵名城取堅固之義頂與噶布同義謂山腰也山舊有城故名

三合切音 沙阿 郭鄂 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 沙爾羅里

西番語沙爾羅東南境也山在大河東南故名

三合切音 齋鴉克伊阿 卡阿哷 氏伊英

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 裕里

西番語山多松石故名

三合切音 俞烏 哩伊

三合切音 沙阿哷 羅鄂 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 達木津匝拉

西番語達木津泥濘之謂嶺間多草澤沮洳處

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 伊達克里　西番語伊達克

惡鬼名山勢猙獰似之故名

三合切音 伊達克伊哩

故名

三合切音 阿達穆伊齋因阿西阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴喇克噶爾拉　西番

語嶺有大白石故名

三合切音 巴阿 喇克阿 嘎奇阿 瑚阿

蒙古字

西番字

託忒字

回字

漢字 居拉木拉

西番語居筋也

蒙古字

西番字

託忒字

回字

漢字 則隆剛拉

西番語則隆尖聳之謂剛崗也山崗高聳故名

三合切音 則額 魯轄烏 嘎昂阿 瑚阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 多捨特拉

西番語捨特危險之意猶云危石峯也

三合切音 多(余特)鄂額特阿喇

拉木路路也嶺間徑路筋絡然故名

三合切音 基(衣)烏阿喇穆阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 博鄂捨拉

西番語博鄂捨

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 夾拉

西番語夾百數峯巒重疊約指其數以名之也

三合切音 伊基阿鵝阿喇

圖滿豐隆之象嶺巔石勢隆起故名

三合切音 鄂坡鄂額佘阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 納拉

西番語納謂鼻嶺形隆起

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴特瑪郭特基里

西番語巴特瑪蓮花也郭特基猶云有也山形如蓮故名

如鼻故名

三合切音 納喇 阿阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 朗蘇爾拉

西番語朗蘇爾

三合切音 阿巴特 瑪阿 郭鄂特 基伊 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 梟薩拉

西番語梟近也薩地也言嶺形之卑距地甚近也

斗脊也嶺形如之故名

三合切音 阿瑚帑 烏蘇 吁 阿瑚

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 必林拉

西番語必林雲也嶺

三合切音 尼伊葉額薩阿喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 都克隆拉

西番語都克黑色嶺下有峽俯瞰深黑故名

多雲氣故云

三合切音 畢伊哩伊因喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 瑪巴拉

西番語瑪巴猶云母

三合切音　都克烏魯烏鞥阿喇

蒙古字　[Mongolian script]

西番字　[Tibetan script]

托忒字　[Todo script]

回字　[Arabic script]

[Manchu script]

漢字　則鐘拉　西番語則鐘喇嘛近侍之名舊居此嶺故名

也尊其嶺之詞

三合切音　瑪阿巴阿喇阿

蒙古字　[Mongolian script]

西番字　[Tibetan script]

托忒字　[Todo script]

回字　[Arabic script]

[Manchu script]

漢字　瑪年閩沁閩里　西番

三合切音 則額諸烏斡喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 達巴拉

語詞也

西番語嶺形如馬巴

語瑪年靈感之謂岡沁岡里大雪山也山能靈應多積雪故名

三合切音 瑪阿尼鵝伊阿安噶阿帑樓伊齒噶阿帑哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音　達巴喇阿阿阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　布節拉　西番語布節貴介之稱亦尊其嶺之詞

三合切音　補齊葉烏伊額阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　索則拉　西番語索憩息之謂言山峯之下地多平坦宜憩息也

三合切音 沙則喇鄂額阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 置勒喀拉

西番語置勒喀會合之地山為諸路會合處故名

漢字 珠沽蘇木多拉

西番語珠沽巑巉也嶺形高聳如之蘇木多三岐之徑嶺下有之故名

三合切音 諸烏沽烏蘇烏穆多鄂喇阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

三合切音 齊瑪勒卡喇 伊阿阿阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 厓運蘇木多拉

西番語厓謂右運謂左嶺之左右有三岐

漢字 郭木達拉

西番語郭木達合圍之謂嶺下多獸宜圍獵故名

三合切音 郭穆達喇 鄂阿阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

路故名

三合切音 鴉阿衣約諤恩蘇烏穆多鄂琳阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 碩克拉

西番語碩克翅也嶺

[illegible]

漢字 永中拉

西番語永中卍字也

或鐫卍字於嶺石之上故名

三合切音 俞烏勒烏諸斡鄂阿琳

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

形如之故名

三合切音碩克喇鄂阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字宗噶布拉 西番語宗謂城噶布下地嶺下有城故名

三合切音祖鞥噶補喇烏阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字朱干托特巴里 西番

語米干老人也托
特巴謂頂山體圓
少生殖取老人頭
童之意以名之也

三合切音 密伊嚼阿安鄂陀特 巴里阿伽

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴爾布拉

西番語巴爾布
盒也山頂平圓
故取象如此

三合切音 巴阿哷 補烏 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 朗隆普克里 西番語朗隆普克牛穴也山中野牛多穴地而居者故名

三合切音 琍魯鋪哩 阿昂烏斡烏克伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 瑪爾佳摩拉 西番語瑪爾佳摩謂淺紅色嶺以石色得名

三合切音 瑪爾基摩琍 阿噶伊阿鄂阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 僧格巴爾多拉 西番語巴爾多爪也山形如獅爪故名

三合切音 塞額轄歌額巴阿哷 多鄂喇阿

西番字

托忒字

回字

漢字 買克則剛拉 西番語買克則鐵峯也山岡色黑如鐵故名

三合切音 齋伊鴉阿克 則額嘎阿昂喇阿

西番字

托忒字

回字

漢字
薩木丹博木博岡拉

西番語薩木丹入定之意博木博道人也山多積雪舊有道人入定于此故名

三合切音
薩阿穆
達阿安
玻鄂穆
玻鄂
嘚阿昂
喇阿

蒙古字

西番字

漢字
罝公拉

西番語罝公卯也山形圓故名

三合切音
齋伊鴉阿
洁烏斡
喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字

漢字 噶拉 西番語噶難也嶺高難陟故名

三合切音 嘎阿 喇阿

蒙古字

西番字 དཀའ་ལ

漢字 多爾濟里 西番語取金剛不壞之意以名山也

三合切音 多鄂爾 齊伊 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字

漢字 撥拉

西番語撥拉謂熱嶺中氣候少寒故名

三合切音 撥阿喇阿

蒙古字

西番字

漢字 阿彌耶喀木桑里

西番語阿彌耶長老之稱尊其山之詞喀木桑勝地也山多勝地故因以名其山也

三合切音 阿伊密額葉阿卡穆阿薩昂伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 光拉岡里

西番語謂山居高地多積雪也

三合切音 鄂昂喇噶哩 鄂阿阿昂伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 鄂木尖祖布拉

西番語鄂木唵字也尖有也祖布拉石壁也山有唵字鐫于壁上故名

三合切音 鄂穆 齋鴉伊阿安祖烏補 喇阿

蒙古字

托忒字

回字

漢字 噶克拉岡里

西番語噶克高峯對立之象與公拉岡里對峙亦多積雪也

三合切音 嘎克喇噶昂哩
阿　阿阿　伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字 [Tibetan script]

蒙古字 [Mongolian script]

回字 [Uighur script]

阿里屬

[Manchu script]

漢字 里克蘇木袞博里

西番語里克蘇木袞博謂文殊觀音及手持金剛也舊曾示現于此故名

[Manchu script]

漢字 節瑪羅克巴拉

西番語節瑪謂沙羅克巴黑色猶云黑沙嶺也

三合切音　哩伊克　蘇烏穆　鍋鄂安　玻鄂　哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　雅克多喀里

西番語雅克多壯牛也喀口也山有穴如牛口

三合切音　齋伊類　瑪阿　羅鄂克　巴阿　喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　罝勒索隆里

西番語罝勒索舊地名隆里山峽也

故名

三合切音 鴉克阿 多卡 鄂阿 哩伊

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 羅克多起崖里

西番

故名

三合切音 齊鴉勒伊阿 沙 鄂 羅昂鄂 哩伊

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 朗博里

西番語朗博象也山形如象故名

語羅克多旁山也
山為支峰形似犬
故名

三合切音　羅克鄂多鄂期伊鴉阿衣伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音　喇阿昂玻鄂哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　庫爾多察岳特里

庫爾多蒙古語輪
也察岳特西番語

漢字 濟祖克古

西番語濟祖克峯頂也小峯有九故名

三合切音 齋伊祖烏克沽烏

蒙古字

西番字

托忒字

回字

雙峙之謂山形如雙輪故名

三合切音 枯烏哷彡鄂欒阿岳鄂特哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 佳里

西番語白山也

漢字　作摩卓勒瑪拉　西番語作摩聖也卓勒瑪救度佛母名也舊曾示現于此故名

三合切音　倠鄂摩鄂卓鄂勒瑪阿喇阿

蒙古字　[illegible]

西番字　[illegible]

托忒字　[illegible]

回字　[illegible]

三合切音　基伊鵝阿里伊

蒙古字　[illegible]

西番字　[illegible]

托忒字　[illegible]

回字　[illegible]

[illegible]

漢字　舍勒穹岡里　西番語舍勒玻璃也鵬謂之穹山形如鵬積雪

晶明如玻璃然也

漢字 木冲光簪里 西番語木冲光簪神女之謂猶云神女山也

三合切音 穆烏初斡烏鍋昂鄂匝安阿哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 佘勒額期斡烏噶昂阿哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 雅克丁拉 西番語丁趾也

漢字 噶爾拉 西番語白嶺也

三合切音 阿嘎阿哷阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

嶺形與牛趾相似故名

三合切音 阿鴉克伊氏英阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 姜里 西番語姜野騾也山多產

漢字 察瑪爾拉 西番語察雙也山有雙峯對峙石色近紅故名

三合切音 察阿瑪阿爾阿剌

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 索拉 西番語嶺間平坦宜于憩

三合切音 基瑪伊阿爾伊阿哩伊

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

此故名

息故名

三合切音 沙喇 鄂阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 起庫索爵特里 西番語起庫犬子也索牙也爵特落也相傳山下有泉人畜飲之則落牙犬牙性堅飲之亦落故名

三合切音 期枯沙齊喀特哩 伊烏鄂伊鄂伊

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 裕羅拉 西番語羅葉也嶺形

回字

漢字 定冲里 西番語定渥下之地

冲謂小盖小山硐也

三合切音 伊忒英和烏鞞伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

層出如葉色似松石故名

三合切音 俞羅喇烏鄂阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 沙沙尼沙 西番語沙沙鹿

回字

肉也尼日也沙爾出也山間日初出映石色紅故名

漢字　木克隆拉

西番語木克栗色峽中石色如是故名

三合切音　阿沙阿沙伊尼阿沙哷

蒙古字

三合切音　穆克烏囉昂鄂阿埒

西番字

蒙古字

托忒字

西番字

回字

托忒字

回字

漢字 將里噶布 西番語將里北山也噶布山腰也

三合切音 伊阿昂伊哩噶阿補

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 藏里 西番語猶云清淨山

三合切音 阿昂伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　作楞拉　西番語楞獨也嶺象如斗其峯孤出故名

三合切音　佳嘚鞥琍鄂額阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　穹拉爵克里　西番語樓謂之爵克以鵬名山喻其大也以樓名山喻其高也

三合切音　期鞥琍裔岳克里烏阿伊鄂伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 瑪爾永拉 西番語瑪爾克潤之謂與訓紅色者異義永之為言有也山色鮮潤故名

三合切音 瑪呼阿 俞斡烏 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 庫克拉 西番語庫克肘也嶺形如之故名

三合切音 枯克烏 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 達克拉尼瑪里

西番語達克拉指山後西言尼瑪謂日山後向陽近日故名

三合切音 達克阿喇阿尼伊瑪阿哩伊

蒙古字

西番字

漢字 屯拉

西番語屯謂交也嶺形交互故名

三合切音 圖思烏喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

託忒字

回字

漢字 接里接塘吉里 西番語接里沙山也接塘沙原也山間多沙有平原故名

三合切音 接齋葉伊額 里伊 接齋葉伊額 塔阿帑 基伊 里伊

蒙古字

漢字 巴爾尖努布里 西番語巴爾氈廬也與博羅克同義尖有也努布西也山居西境形若氈廬故名

三合切音 巴阿 尖齋鴉伊阿安 努烏 布 里伊

蒙古字

西番字

西番字

托忒字

回字

漢字 岡底斯里

西番語雪謂之岡底斯即梵語得色亦指雪而言也蓋合梵語西番語而名之者在漢語則雪山也山體大地勢亦絕高番地

托忒字

回字

漢字 尊普魯勒普克

西番語尊法也普魯勒顯也普克謂厓取顯示佛法之意以名厓也

三合切音 烏租恩 烏鋪 烏魯勒 烏鋪克

蒙古字

山川皆發脉于此水經注西域志曰阿耨達太山其上有大淵水宫殿樓觀甚大焉按今岡底斯里之前有二湖相連土人相傳為西王母瑤池意即阿耨達池其上為阿耨達山也

三合切音 阿噶昂氐伊斯 伊哩

蒙古字 [Mongolian]

西番字 [Tibetan]

西番字 [Tibetan]

托忒字 [Todo]

回字 [Uyghur]

[Manchu]

漢字 朗沁喀巴布岡里

西番語朗沁謂象喀巴布水口也雪山澗水下流如出象口故名

三合切音 阿瑚昂 伊鏤因 阿卡 阿巴補 阿噶昂 伊哩

托忒字

回字

漢字　達靈隆　西番語靈馴擾之謂猶云馴馬峽也

三合切音　達禮英囉帛　阿伊鄂

蒙古字

西番字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　滿納克尼勒圖里

西番語滿納克尼勒謂本地神所居也山為神所棲止且多積雪故名

託忒字

回字

漢字

達木綽克喀巴布岡里

西番語達木綽克謂寶馬也雪山澗水下流如出馬口故名

三合切音

達阿穆 綽鄂克 阿卡 阿巴補 阿噶昂 伊哩

三合切音

瑪阿安 納阿克 尼伊勒 噶阿昂 伊哩

蒙古字

西番字

託忒字

回字

漢字

瑪布置喀巴布岡里

西番語瑪布置謂孔雀雪山澗水下

蒙古字 […]

西番字 […]

托忒字 […]

回字 […]

[…]

漢字 達郭拉 西番語郭甲也嶺形峻整如馬介甲也

三合切音 達阿 鍋鄂 喇阿

流如出孔雀口故名

三合切音 瑪阿補 齋伊鴉阿 卡阿 巴阿補 噶阿昂 哩伊

蒙古字 […]

西番字 […]

托忒字 […]

回字 […]

[…]

漢字 僧格喀巴布岡里

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 來拉

西番語來謂天嶺形高峻故名以尊之

三合切音 喇衣阿喇

西番語雪山澗水下流如出獅子口也

三合切音 塞額鞥 歌額 卡阿 巴阿補 噶阿昂 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 藏温拉 西番語温寬敞之謂嶺間清淨寬敞故名

三合切音 匝昂阿 倭恩額 琍阿

漢字 納克博納古里 西番語納古物數至九也山石近黑上有九峯故名

三合切音 納克阿 玻鄂 納阿 觚烏 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 里鄂澤佳特

西番語里鄂山上澤謂角佳特八數相傳八大菩薩顯化處是名八角山也

漢字 節拉

西番語尊長長之稱尊其山而名之也

三合切音 齊喇 伊類阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音　哩伊鄂則額基伊鴉阿特

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　拉鄂切　西番語謂大嶺也

三合切音　喇阿鄂婁伊葉額

漢字　接拉喇克巴　西番語接拉沙嶺也喇克巴謂黑黃色指沙色而言

三合切音　齊伊葉額喇阿喇阿克巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 將拉 西番語將山陰也嶺在大山之陰故名

三合切音 齋伊鴉阿昂 喇阿

回字

漢字 瑪噶 西番語瑪謂母噶喜也天母現示于此生歡喜心也

三合切音 瑪阿 噶阿

蒙古字

西番字

托忒字

蒙古字

回字

西番字

托忒字

回字

欽定西域同文志卷二十